Scrúduimhir
Examination Number

Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

SCRÚDÚ NA hARDTEISTIMÉIREACHTA, 2008
LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION, 2008

RÚISIS
RUSSIAN

GNÁTHLEIBHÉAL
ORDINARY LEVEL

DÉ MÁIRT, 10 MEITHEAMH, 12.10 go dtí 12.50

TUESDAY, 10 JUNE, 12.10 to 12.50

CLUASTUISCINT (100 marc)

LISTENING COMPREHENSION (100 marks)

STAMPA AN IONAID (Centre Stamp)

ROINN I SECTION I	
ROINN II SECTION II	
ROINN III SECTION III	
ROINN IV SECTION IV	
IOMLÁN TOTAL	

ROINN I

Achoimre na Nuachta **27 marc**

Déanfar an t-ábhar a sheinm trí huaire: an chéad uair ó thús deireadh, ansin **ina cheithre mhír** agus sosanna eatarthu, agus ansin ó thús deireadh arís. Cuir an litir chuí *(a), (b), (c) nó (d)* sa bhosca chun do rogha a thaispeáint.
Freagair an cheist i nGaeilge de réir mar is cuí.

1.i. Cé hé Dominique Perrault?

(a) ardeaspag
(b) seandálaí
(c) ailtire
(d) cartlannaí

1.ii. Ainmnigh **dhá** cheann de náisiúntachtaí a chuid comhghleacaithe.

(a) ______________________

(b) ______________________

2.i. Cé hí Kirsten Dunst?

(a) aisteoir
(b) astralaí
(c) réalteolaí
(d) údar

2.ii. Chaill sí **dhá** cheann díobh seo a leanas nuair a rinneadh buirgléireacht ar a seomra óstáin. Cén dá cheann?

(a) 13 phíosa seodra
(b) fón póca
(c) grianghraf dá buachaill Antoine
(d) a cártaí creidmheasa

3. Cé mhéad a chosain na fáinní cluaise a thug Evgeniy Lebedov do Gerry Haliwell?

(a) £2,000 steirling
(b) £12,000 steirling
(c) £20,000 steirling
(d) £200,000 steirling

SECTION I

News in brief **27 marks**

The material will be played three times: first right through, then in **four segments** with pauses and finally, right through again. Indicate your choice by putting *(a), (b), (c)* or *(d)* in the box provided.
Where appropriate answer the question in English.

1.i. Who is Dominique Perrault?

(a) an archbishop
(b) an archeologist
(c) an architect
(d) an archivist

1.ii. Name **two** of the nationalities of his colleagues.

(a) ______________________

(b) ______________________

2.i. Who is Kirsten Dunst?

(a) An actor
(b) An astrologer
(c) An astronomer
(d) An author

2.ii. When her hotel room was burgled she lost **two** of the following. Which **two**?

(a) 13 pieces of jewelry
(b) a mobile phone
(c) a photograph of her boyfriend Anthony
(d) her credit cards

3. How much did the earrings that Evgeniy Lebedov gave to Gerry Haliwell cost?

(a) £2,000 sterling
(b) £12,000 sterling
(c) £20,000 sterling
(d) £200,000 sterling

4.i. Gabhadh fear óg Francach toisc gur chuir sé rud éigin ar an ngréasán agus scaoileadh saor é an lá dar gcionn. Cad a bhí uaslódáilte aige?

(a) cóip de chonradh J.K. Rowling lena foilsitheoirí
(b) cóip bhradach den scannán Harry Potter is déanaí
(c) ráiteas mímhúinte faoi J.K. Rowling
(d) aistriúchán ar an úrscéal Harry Potter is déanaí

4.i. A young Frenchman was arrested and then released a day later for posting something on the web. What had he uploaded?

(a) a copy of J.K. Rowling's contract with her publishers
(b) a pirated copy of the latest Harry Potter film
(c) a rude comment about J.K. Rowling
(d) a translation of the latest Harry Potter novel

4.ii. Cathain a gabhadh an fear óg Francach?

(a) 6 Iúil
(b) 16 Iúil
(c) 6 Lúnasa
(d) 16 Lúnasa

4.ii. When was the young Frenchman arrested?

(a) 6th July
(b) 16th July
(c) 6th August
(d) 16th August

ROINN II

Agallamh le Bella Aleksandrovna Tarassova, ceannasaí na háisíneachta turasóireachta "Riviera Sochi" **20 marc**

Déanfar an t-ábhar a sheinm trí huaire: an chéad uair ó thús deireadh, ansin **ina cheithre mhír** agus sosanna eatarthu, agus ansin ó thús deireadh arís. Cuir an litir chuí *(a), (b), (c) nó (d)* sa bhosca chun do rogha a thaispeáint.
Freagair an cheist i nGaeilge de réir mar is cuí.

1. Luaigh **dhá** shonra faoin gcuideachta *Riviera Sochi*.

2.i. **Turais laistigh den Rúis**. Cé acu **ceann** de na hionaid turasóireachta seo a leanas a bhfuil tóir bhreisiúil ag na Rúisigh agus ag turasóirí eachtrannacha araon air?

(a) Turais chathrach
(b) Saoirí siúlóide
(c) Saoirí cois mara faoin ngrian
(d) Cuairteanna ar pháirceanna catha cáiliúla

2.ii. **Turais thar lear**. Faoi láthair tá an-tóir ar thurais thar lear a chomhcheanglaíonn dhá chineál dhifriúla gníomhaíochtaí. Luaigh sampla de chomhcheangal is féidir a dhéanamh.

3. Cá raibh an t-ionad saoire ba mhó a raibh tóir air in 2007?

(a) An Chorsaic (An Fhrainc)
(b) An Chréit (An Ghréig)
(c) Istria (An Chróit)
(d) An tSicil (An Iodáil)

4.i. Cén t-achar ama a bheidh ag teastáil le go ndéanfar próiseáil ar na cáipéisí go léir is gá do dhaoine atá ag iarraidh taisteal thar lear?

(a) 2 lá
(b) 2 seachtain
(c) 2 mhí

4.ii. Luaigh sonraí maidir le ceann **amháin** de na cáipéisí atá luaite ag Bella Aleksandrovna a bheidh ag teastáil ó thurasóirí le taisteal thar lear.

SECTION II

Interview with Bella Aleksandrovna Tarassova, the head of the tourist agency "Riviera Sochi". **20 marks**

The material will be played three times: first right through, then in **four** segments with pauses and finally, right through again. Indicate your choice by putting *(a), (b), (c)* or *(d)* in the box provided.
Where appropriate answer the question in English.

1. Give **two** details about the company *Riviera Sochi*.

2.i. **Tours within Russia.** Which **one** of the following tourist destinations is increasingly popular with Russian and foreign tourists alike?

(a) City visits
(b) Hiking holidays
(c) Sea and sun holidays
(d) Visits to famous battle fields

2.ii **Tours abroad.** Tours abroad which combine two different types of activities are proving very popular these days. Give an example of a possible combination.

3. Where was the most popular holiday destination in 2007?

(a) Corsica (France)
(b) Crete (Greece)
(c) Istria (Croatia)
(d) Sicily (Italy)

4.i. How long will it take for all necessary documentation to be processed for people wanting to travel abroad?

(a) 2 days
(b) 2 weeks
(c) 2 months

4.ii. Give details of **one** of the documents mentioned by Bella Aleksandrovna which tourists will need to travel abroad.

ROINN III

Beathaisnéis Aleksandra Marinina

26 marc

Déanfar an t-ábhar a sheinm trí huaire: an chéad uair ó thús deireadh, ansin **ina thrí mhír** agus sosanna eatarthu, agus ansin ó thús deireadh arís. Cuir an litir chuí *(a), (b), (c) nó (d)* sa bhosca chun do rogha a thaispeáint.
Freagair an cheist i nGaeilge de réir mar is cuí.

1.i. Luaigh **dhá** shonra maidir le hoideachas Aleksandra Marinina.

1.ii. Rinneadh saineolaí in iompraíocht choirpeach de Aleksandra Marinina. Cá raibh sí ag obair?

(a) Scoil Rimsky-Korsakov in Leningrad
(b) Dámh an Dlí in Ollscoil Stáit Mhoscó
(c) Acadamh na hAireachta Intíre
(d) Dámh na Síceolaíochta in Institiúid Lomonosov

2.i. Cén t-imeacht i 1991 ba chúis le hathrú treo i saol oibre Marinina?

(a) D'fhoilsigh sí leabhar faoi Gorky
(b) D'fhoilsigh sí scéal bleachtaireachta
(c) D'fhoilsigh sí staidéar ar phearsantachtaí coirpeacha
(d) D'fhoilsigh sí beathaisnéis ar chomhghleacaí dá cuid

2.ii. Cathain a aistríodh agus a foilsíodh saothar le Marinina den chéad uair thar lear?

(a) 1992
(b) 1994
(c) 1996
(d) 1998

SECTION III

Biography of Aleksandra Marinina.

26 marks

The material will be played three times: first right through, then in **three** segments with pauses and finally, right through again. Indicate your choice by putting *(a), (b), (c)* or *(d)* in the box provided.
Where appropriate answer the question in English.

1.i. Give **two** details about Aleksandra Marinina's education.

1.ii. Aleksandra Marinina became a specialist in criminal behaviour. Where did she work?

(a) The Leningrad Rimsky-Korsakov school
(b) The Law Faculty of Moscow State University
(c) The Academy of the Ministry of the Interior
(d) The Faculty of Psychology in the Lomonosov Institute

2.i. What event in 1991 marked a change in Marinina's career direction?

(a) She published a book about Gorky
(b) She published a detective story
(c) She published a study of criminal personalities
(d) She published the biography of a colleague

2.ii. When was Marinina first translated and published abroad?

(a) 1992
(b) 1994
(c) 1996
(d) 1998

3.i. Tá trí dhuais buaite ag Marinina. Luaigh an bhliain inar bhuaigh sí ceann **amháin** de na duaiseanna sin.

3.i. Marinina has won three awards. Give the year for **one** of these awards.

3.ii. Léiríodh sraithchláir dá cuid úrscéalta faoi Kamenskaya i roinnt tíortha. Ainmnigh **trí** cinn de na tíortha sin.

3.ii. The serialisations of her novels about Kamenskaya were shown in a number of countries. Give the names of **three** of these countries.

ROINN IV

Uair na féile! **27 marc**

Déanfar an t-ábhar a sheinm trí huaire: an chéad uair ó thús deireadh, ansin **ina cheithre mhír** agus sosanna eatarthu, agus ansin ó thús deireadh arís. Cuir an litir chuí *(a), (b), (c) nó (d)* sa bhosca chun do rogha a thaispeáint.

Freagair an cheist i nGaeilge de réir mar is cuí.

1.i. Tá Féile Idirnáisiúnta *Blues* ar siúl i Moscó. Cá bhfuil an fhéile ar siúl?

(a) I gclub
(b) I bpáirc
(c) I staid
(d) I gceantar Meiriceánach

☐

1.ii. Cén t-achar ama a leanann an fhéile?

(a) 12 uair
(b) 12 lá
(c) 4 huaire
(d) 4 lá

☐

3.ii. Cathain a tharla an chéad Fhéile *Blues* i Moscó?

(a) 2002
(b) 2003
(c) 2004
(d) 2005

☐

2.ii. Cé a ghlac páirt san fhéile? Luaigh **dhá** shonra.

3.i. Cé mhéad duine a bhí i láthair ag an dara féile? Níos mó ná

(a) 30
(b) 300
(c) 3,000
(d) 30,000

☐

3.ii. Cathain a tháinig an fhéile chun deiridh?

(a) 12:00 meán lae
(b) 12:00 meán oíche
(c) 2:00 a.m. (oíche/maidin luath)
(d) 2:00 p.m. (tráthnóna)

☐

4. Rinneadh féile idirnáisiúnta den fhéile in 2006. Luaigh **dhá** shonra maidir leis na ceoltóirí a tháinig ar cuairt.

SECTION IV

Festival time! **27 marks**

The material will be played three times: first right through, then in **four** segments with pauses and finally, right through again. Indicate your choice by putting *(a), (b), (c)* or *(d)* in the box provided.

Where appropriate answer the question in English.

1.i. An International Blues Festival is taking place in Moscow. Where is the festival being held?

(a) In a club
(b) In a park
(c) In a stadium
(d) In an American neighbourhood

☐

1.ii. How long does the festival last?

(a) 12 hours
(b) 12 days
(c) 4 hours
(d) 4 days

☐

2.i. When was the first Blues Festival held in Moscow?

(a) 2002
(b) 2003
(c) 2004
(d) 2005

☐

2.ii. Who took part in the festival? Give **two** details.

3.i. How many people attended the second festival? More than

(a) 30
(b) 300
(c) 3,000
(d) 30,000

☐

3.ii. When did the festival end?

(a) 12:00 noon
(b) 12:00 midnight
(c) 2:00 a.m. (night/early morning)
(d) 2:00 p.m. (afternoon)

☐

4. In 2006 the festival became international. Give **two** details about the visiting musicians.

LEATHANACH BÁN
BLANK PAGE